Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2562unse_5

LIBRARY OF ... 1958

PORTE PAGADO

Año XXV — JUNIO 1.o DE 1945 — N.o 627

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276
Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

¡A llegado la hora! — Noticias de Italia. — Cultos dedicados a la preparación de la gran Colecta a favor de la Iglesia Madre. — Nos visitó E. Stanley Jones. — Augusto B. Revel. — Los Valdenses en Buenos Aires. — Fe de Errata. — Suscripciones Pagas. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

¡A LLEGADO LA HORA!

La noticia de la cesación de las hostilidades en Europa ha llenado nuestros corazones de júbilo.

Discípulos del Príncipe de Paz, saludamos con honda emoción y grandes esperanzas el amanecer de tiempos que anhelamos mejores.

Nuestro regocijo sin embargo ha de ser grave, como conviene a los que tienen la visión del terrible saldo de miserias dejado por la guerra y están conscientes de su solidaridad humana y cristiana con los que — víctimas de las pasiones desatadas entre los hombres — han caído en el camino.

* * *

La última Conferencia de Distrito — celebrada en Jacinto Arauz a principio de marzo ppdo. — en previsión del armisticio, recomendó a la Comisión Ejecutiva organizar, en cuanto las circunstancias lo aconsejaran, una gran colecta que responda a las apremiantes necesidades de nuestros hermanos de Italia.

* * *

Siendo que ha llegado la hora, la Comisión Ejecutiva y el Cuerpo de Obreros — en su sesión del 18 de mayo ppdo. — han resuelto lo siguiente:

Llevar a cabo en los próximos tres meses la gran colecta de ayuda a la Iglesia Madre, nombrando a tal fin una Comisión, que tendrá a su cargo la organización de la misma.

Aplazar la colecta pro Casa Veraniega "Emmanuel Galland" para niños, evitando así interferencias.

* * *

Por prensa, radio y púlpito y por los demás medios a nuestra disposición, informaremos acerca de las inmensas necesidades que hay que llenar.

¡Hermano Valdense! que admiras la actitud del Buen Samaritano, escucha la exhortación de Jesús, frente a ese ejemplo práctico de amor cristiano, mientras te dice:

"¡Vé, y haz tú lo mismo!"

NOTICIAS DE ITALIA

Publicamos a continuación la traducción de una carta del Moderador de la Iglesia Valdense, Pastor Virgilio Sommani, publicada en el número de enero de la revista "World Outlook". Si bien en forma escueta, esta carta nos da una idea de los sufrimientos terribles que nuestros hermanos de Italia, a los cuales nos unen lazos de afecto y de sangre, tuvieron que soportar durante largos años. Este período puede solamente ser comparado con los peores por los cuales pasó nuestra Iglesia y, si bien los Valles no han visto de cerca todo los horrores de la guerra, conocieron sin embargo sinnúmero de dificultades y dolores. En estas tierras privilegiadas de libertad y de paz nos es difícil darnos cuenta claramente de las pruebas soportadas por la Iglesia Madre. Debemos con todo darnos cuenta de nuestro deber de contribuír a aliviar los sufrimientos de nuestros hermanos, manifestándoles nuestra simpatía y ayudándoles hasta el límite de nuestras posibilidades.

XXX

"La gentileza del Comando Militar Aliado me da la posibilidad de enviaros una palabra de saludo y algunas noticias. Nos da gran placer aprovechar esta oportunidad, la primera después de largo tiempo de forzoso silencio.

Durante todo este tiempo de aislamiento obligado hemos sentido muy rondamente el valor de la unidad espiritual. Nunca hemos dejado de sentir los lazos que nos unen con las Iglesias de las cuales se nos impedía mantenernos en contacto material; estábamos unidos por nuestra fe común en el Salvador, en las realidades que surgen de su gracia, unidos en las esperanzas que surgen de sus promesas, las cuales lanzan destellos de luz a través de los cielos sombríos de los tiempos presentes. Todas clases de dificultades nos estorban, y aún ahora el campo está dividido en dos partes (1), sin embargo gracias a Dios podemos decir: "Estando atribulados en todo, mas no angustiados; en apuros, mas no desesperamos" (2 Cor. 4:8).

En los Valles Valdenses del Norte de Italia, adonde vive la mayoría de nuestro pueblo, ninguna iglesia ha sido destruída o dañada, pero el trabajo ha sido dificultado. Muchas iglesias, desde Turín hacia Italia del Sur y Sicilia han sido dañadas o destruídas. Muchos pastores han sido arrestados y amenazados de ser fusilados, muchas personas muertas, casas han sido incendiadas, algunas de nuestras comunidades han sido dispersadas por la tormenta. Pero sea los pastores, sea los miembros de iglesia han renovado su consagración a Dios y un trabajo bendecido de gran valor ha sido cumplido dondequiera, a menudo con resultados claramente visibles.

Nuestra Facultad de Teología de Roma está siendo usada como lugar de reposo por Capellanes británicos. Ni un solo orfanatorio u otra institución perteneciente a la Iglesia ha sido cerrada, debido a la generosa ayuda de fieles amigos de los pobres; nuestros noventa pastores y maestros en servicio activo y nuestros sesenta pastores jubilados y viudas viven en la pobreza y la angustia; hemos podido aumentar sus salarios solamente en un veinte por ciento, mientras que los gastos de subsistencia han sido aumentados a lo menos en un ciento cincuenta por ciento.

Tan pronto se ha conocido que prisioneros de guerra ingleses y norte-americanos habían llegado a Italia, pedimos al Gobierno Italiano el permiso para visitarlos. Sabíamos que muy poco podíamos hacer por ellos, a no ser llevarles una palabra de amor fraterno en el nombre del Dios de amor que todos servimos. Nos llevó largo tiempo, pero finalmente el pastor Guido Comba, nuestro secretario general y tesorero, recibió el permiso de entrar en los campos de concentración. Empleando el tiempo libre pudo viajar a través de toda Italia durante diez y siete días y otras tantas noches y le fué permitido hacer sesenta y cinco visitas, durante las cuales entró en cuarenta campos de concentración de prisioneros de guerra, incluyendo seis hospitales. En varias oportunidades hubo servicio de comunión. Cincuenta y un Capellanes prisioneros de guerra fueron encontrados y recibieron atenciones particulares. Servicios fúnebres fueron también celebrados por el señor Comba para ciento veinte oficiales y soldados británicos y norte-americanos".

Virgilio Sommani.

---

(1) *Recordamos que esta carta fué escrita antes de la liberación del Norte de Italia.*

Cultos dedicados a la preparación de la gran Colecta a favor de la Iglesia Madre

Domingo 3 de junio

Por la mañana: Colonia Valdense, Pastores E. Ganz y E. Maggi.
Por la mañana: Colonia Cosmopolita, Pastores Silvio Long y Carlos Negrin.
Por la tarde: Rosario, Pastores E. Ganz y E. Maggi.
" " " Artilleros, Pastores S. Long y C. Negrin.
Por la noche: La Paz (C. P.), Pastores E. Ganz y E. Maggi.
Por la noche: J. Lacaze, Pastor Silvio Long.

Domingo 10 de junio

Por la tarde: Barker, Pastores E. Ganz y E. Maggi.
Por la noche: Minuano, Pastores E. Ganz y E. Maggi.

Domingo 17 de junio

Por la mañana: Tarariras, Pastores J. Tron y S. Long.
Por la tarde: Riachuelo, Pastores E. Ganz y S. Long.
" " " San Pedro, Pastor J. Tron.
Por la noche: Colonia, Pastores J. Tron y S. Long.

Domingo 24 de junio

Por la mañana: Ombúes de Lavalle, Pastor E. Maggi.
" " " Magallanes, Pastor E. Ganz.
" " " Cañada de Nieto, Pastor S. Long.
Por la tarde: Miguelete, Elio Maggi.
" " " Dolores, Pastor E. Ganz.
" " " Colonia Concordia, Pastor S. Long.
" " " Nueva Valdense, Pastor C. Negrin.
" " " Arroyo Negro, Pastor J. Tron.

Nota: En las Iglesias de Argentina, los cultos serán organizados por los Obreros locales.

Los próximos cultos por Radio Colonia, patrocinados por nuestra Iglesia, serán también dedicados a la preparación de la colecta.

Nos visitó E. Stanley Jones

Como fuera anunciado, la Iglesia Valdense de este Distrito tuvo esta vez también el privilegio de oír la autorizada palabra del conocido evangelista, misionero y escritor doctor E. Stanley Jones.

Un grupo de Pastores, Miembros del Consistorio de Colonia Valdense, instructores de Escuelas Dominicales, jóvenes unionistas y parte del público que empezó a congregarse para el acto público en el Templo de Colonia Valdense, llenó totalmente el Salón del Consistorio de dicha Iglesia para oír primeramente un mensaje especialmente dirigido a ellos, el viernes 18 de mayo, por la tarde. Actuando como en los actos sucesivos de intérprete, el doctor Gonzalo Báez Camargo — educacionista y escritor mexicano — el doctor Jones habló acerca de *"Las marcas de la Iglesia Cristiana"*, poniendo como ejemplo la que él considera como la más cristiana de las Iglesias primitivas, o sea la de Antioquía.

Luego, en el Templo totalmente lleno de un atento auditorio, dirigió nuestro pensamiento hacia el contraste que presentaron los dos discípulos ambiciosos, Juan y Jacobo, al pedir lugares de prominencia en el Reino que esperaban que Cristo inauguraría en breve al entrar en Jerusalem, frente a los sufrimientos que debía padecer el Maestro para el establecimiento de ese reino. Divide los cristianos en dos clases: los espectadores, que se conforman con mirar y los que se dan por completo al extendimiento del Reino.

Por la noche, fué en el Teatro Stella, de Colonia, casi lleno también, donde nos habló acerca de cómo las leyes del Reino de los Cielos están perfectamente de acuerdo con las leyes de nuestra naturaleza humana, a tal punto que la manera más conveniente de vivir, es la que indica precisamente el Evangelio. De esta Conferencia se nos ha prometido la versión taquigráfica, de manera que en alguna manera esperamos pueda llegar íntegra a los lectores.

El sábado 19 por la tarde, en el Templo de Tarariras que también vió colmada su capacidad, el visitante disertó acerca de Pentecostés, y de la necesidad para los cristianos actuales, de un nuevo bautismo del Espíritu Santo.

De todas estas Conferencias, hemos obtenido abundantes notas, que esperamos ir ofreciendo sucesivamente a los lectores en estas columnas, a fin de que aquéllos que las han oído puedan revivirlas, y aquéllos que no lo han hecho, puedan también aprovechar algo y se sientan más impulsados para no perderla, cuando se presente una oportunidad similar.

Paralelamente a estas muy edificantes reuniones, debemos mencionar: la transmisión radial del viernes 18 por C. W. 1, Radio Popular, de Colonia, cuyo mensaje acerca del "Rostro de Jesús", estuvo a cargo del doctor Báez Camargo. El mismo día 18, al medio día, un grupo de personas rodearon a los ilustres visitantes en un almuerzo en el Salón de la Unión Cristiana, servido por alumnas de la Escuela del Hogar local, durante el cual pudieron conversar más particularmente con el doctor Jones y su acompañante. Acto similar tuvo lugar en Tarariras, el sábado 19, — ofrecido por la Iglesia local — durante el cual el doctor Jones hizo a los reunidos una pregunta que hizo también en Chile, Buenos Aires y Montevideo, acerca de cuáles son las tres necesidades más urgentes del pueblo valdense, en nuestro caso. Le fué contestado, por orden: 1.º) Un avivamiento espiritual; 2.º) Mayor espíritu de cooperación (o, mejor dicho, de cooperativismo); 3.º) Mayor difusión cultural. Y fué basado en la primera necesidad que luego, en el Templo, el orador se refirió a la necesidad de un nuevo Pentecostés. A su vez uno de los comensales interrogó al doctor Jones si él creía que Rusia podía constituír un peligro de una próxima guerra mundial, a lo que contestó en forma muy amplia y comprensiva de los verdaderos problemas mundiales. Al finalizar ambos almuerzos, a pedido del doctor Jones se le hicieron oír algunos cantos en francés, italiano y piamontés que mucho le agradaron.

Los valdenses quedarán para siempre agradecidos a Dios y a los visitantes, por tan provechosos momentos pasados en su compañía, y los seguirán con sus oraciones y sus mejores deseos en el resto de su gira evangelística; y así como ellos esperan en oración lo que nosotros haremos por cumplir con nuestra gran responsabilidad en la evangelización de América del Sur, así nosotros confiamos que Dios los utilizará para despertar muchas conciencias en las demás Iglesias que han de visitar. Por nuestra parte, no echemos en saco roto su recomendación hecha al final de su mensaje en Tarariras: sintiendo que necesitamos del Poder del Espíritu Santo, pidámoslo a Dios con fe y humildad, estando al mismo tiempo dispuestos a dejarnos guiar por él, dondequiera que nos conduzca.

———ooo———

Augusto B. Revel

1876 - 1945

Entre los *pionniers* de Colonia Valdense merece un sitial excepcional el señor Juan Daniel Revel por su actuación de hombre de fe sencilla, pero fecunda y creadora en tiempos difíciles de esta Colonia.

Bien pueden recordar los que tuvieron el alto privilegio de convencerlo: su amabilidad, su rostro inteligente y fino, su piedad radiante y sus manos que guardaban para cada uno un apretón cálido, cortés y cordial!

Ese gran luchador fué, sin duda, una de las figuras más nobles de los tiempos heroicos de Colonia Valdense. Fué para todos la imagen viva de la rectitud cristiana.

Con sus manos recias de trabajador acostumbrado a las labores campesinas, edificó su propio hogar; esa fué una de las razones porque sus hijos consideraron siempre la vieja casa solariega como algo sagrado.

En el correr del año 1876 nació en ese hogar — en donde cualquier ser humano hallaba siempre cordialísima acogida — un niño que llevó el nombre de Augusto Bartolomé.

El pastor D. Armand Ugon y su señora siempre recordaban con cariño a ese niñito que a su llegada a esta Colonia, se presentaba con una espontaneidad poco común, con una gentileza de niño bueno, deseoso de aprender y siempre guardaron de Augusto B. Revel ese bello recuerdo de frescura infantil y de amistad!

Es posible que estos rasgos tan característicos de Augusto B. Revel hayan influído para que sus padres evitaran su ingreso en la escuela pública, dándole un maestro particular en la persona del inolvidable y bondadoso pastor Daniel Berton.

Fué más tarde uno de los alumnos fundadores del Liceo Evangélico de Colonia Valdense; dícese que al principio halló cier-

Libros Evangélicos

EM LINGUA PORTUGUESA:

	MNU$
Rizzo, M. — O Cântaro Abandonado, brochura, 112 páginas	1.20
Rohden, H. — Porque Sofremos..., brochura, 219 páginas	1.50
Rostagno, G. — Mais Junto a Ti, Senhor!	0.75
Rostagno, G. — Meditações do Ocaso, brochura, 107 páginas	1.20
Seippel, P. — Adèle Kamm, brochura, 232 páginas	1.50

EM LINGUA ITALIANA

	MNU$
Luzzi.— — All'Ombra delle sue Ali (Sermones)	2.25
Luzzi. — Dall'Alba al Tramonto (Autobiografía	1.50
Il Nuovo Testamento. — Tradotto dall'originale greco e *I Salmi.* — Tradotti dall'ebraico da *Giovanni Luzzi.* — I volume con 1360 páginas: Encuadernado	8.75
Brochura	6.75

Pedidos a Librería *"La Aurora"*

Constituyente, 1460 Montevideo

Corrientes, 728 Buenos Aires

INSTITUTO RADIO TORINO

de *Edmundo Dalmas*

Se arman radios y se instalan cargadores, con dos años de garantía; reparación y venta de cualquier artefacto eléctrico. Servicio de amplificadores

Anexo: Taller de bicicletas y respuestos en general.

Consulte nuestros precios

Colonia Valdense, junto al Correo

tas dificultades en la nueva enseñanza, pero era tal su tesonero esfuerzo en aprender y aprender bien que al fin del curso liceal de primer año era considerado como el primero de su clase.

En sus estudios hizo un paréntesis que le abrió nuevos y amplios horizontes, efectuando un viaje a Europa. Visitó entonces especialmente los Valles Valdenses y Suiza; guardó siempre, de estas visitas, un dejo nostálgico, que se traslucía en sus reeuerdos, al evocarlos.

En ese viaje a los Valles Valdenses se brindó a Augusto B. Revel una oportunidad magnífica para visitar a sus parientes así como las obras e instituciqne valdenses. Además representó las Uniones Cristianas de estas colonias en un Congreso de Uniones Cristianas.

De regreso a ésta prosiguió sus estudios en Montevideo, en donde se graduó como químico farmacéutico.

Era un gran amigo de todos los estudiantes valdenses y, de un modo especial, del doctor Juan Pedro Davyt, a quien lo unían, por otra parte, vínculos de parentesco. Esa fué una de las razones para que se creara en Montevideo: *"El Hogar Valdense"* que fué la casa-hogar de los Estudiantes Valdenses, de aquélla época, en la Capital.

Augusto B. Revel

Además se relacionó con la Iglesia Metodista de Montevideo trabajando activamente en la direeción del periódico *"El Atalaya"* de aquella Iglesia; por otra parte se interesó vivamente en todos los movimientos juveniles de esa institución religiosa.

Comenzó su tarea profesional en Montevideo, trasladándose luego al Rosario Oriental en doude actúo junto al dilecto amigo doctor Juan Pedro Davyt; más tarde estuvo dos años en Fray Bentos y 20 en Paysandú con una larga y digna actuación.

Las Colonias Valdenses del Norte colmaron un ferviente anhelo del gran valdense Revel! Miembros de su colectividad con sus propios principios de vida se establecían cerca de su actual hogar: Paysandú!

El 25 de febrero de 1928 contrajo enlace con la educadora señorita Lidia Berton Rivoir; a partir de esc momento el hogar Revel-Berton fué la casa cordial y generosa que abría sus puertas a todos los valdenses que pasaban por Paysandú.

Revel era el de siempre, allí. Se podía diferir de opinión sobre la vida, pero ¿quién tuvo jamás opinión más sincera, quién actos más honrados? Así inspiró confianza en el comercio sanducero, convirtiéndose en eje, piqueta y fuerza de los valdenses, acompañándolos, recomendándolos y siendo su garantía en la compra de sus útiles de labranza.

Vinieron a alegrar el hogar Revel-Berton sus hijos Daniel Augusto, Myriam Alice, Nora Eliane y Lidia Ivonne.

En todo tiempo Augusto B. Revel guardó ese aroma de constancia, ese ritmo de fidelidad que lo elevó encima de los vaivenes.

Nada más hermoso había en la vida de éste hermano valdense, yendo de colonia en colonia haciendo, en otras épocas, conferencias sobre historia valdense; interesándose en la fábrica *"La Valdesia"*; en la *"Escuela del Hogar"* en sus primeros años de vida y posteriormente en el *"Hogar para Ancianos"* creación de valdenses, donde su saber, su experiencia y su nobleza ayudaron, no pocas veces, a solucionar problemas y a dar mayor vigor "a tan simpática institución", como solía llamarla.

Vivió sus últimos años de vida modesta y de bien en Colonia Valdense. En los días de sensible mejoría, seguidos de días de postración, nuestro amigo Revel, gozó siempre de la especialísima devoción y solicitud ejemplar de su valiente esposa. Los últimos meses de enfermedad tejieron en su frente la aureola del sufrimiento purificador, de la meditación y de la paz!

Ernesto Tron.

Palabras pronunciadas por el profesor Luis Perrou ante la tumba del ex-alumno del Liceo "Daniel Armand Ugon", farmacéutico señor Augusto B. Revel

Cumpliendo con un pedido de la Dirección del Liceo "Daniel Armand Ugon", que no puede hacerse presente por obligaciones funcionales, vengo a despedir en nombre de la Institución, los despojos mortales, del estimado ex-alumno don Augusto Revel. No siempre la Institución puede llegar hasta este marco, entre lo real y lo intangible, con la confianza que lo hace hoy; no siempre los hombres que llegan a sus aulas en busca del saber, lo emplean luego como factor de progreso, de orden, de solidaridad, de comprensión, de confianza. No siempre el Liceo puede realizar su obra de cultura y de progreso, porque no siempre sus alumnos se alistan decidida y entusiastamente en la falange que lucha por el bien, por la verdad, por la justicia, por la salud moral de la humanidad. Hombres como don Augusto, honran las Instituciones que contribuyeron a su formación, y son un manantial inagotable de ejemplo palpitante que en todo momento recogen los que le suceden. Hombres como él son sembradores perennes y ejemplarizantes, que hunden en el alma de la juventud que los rodea, simiente de sana y elevada formación moral. Personas como la que hoy despedimos, son cátedra viva de elevada cultura, con el aula de sus actuaciones sociales y profesionales.

Don Augusto fué maestro, sin tener título profesional; fué maestro porque enseñó a vivir una vida pura, útil y sencilla, consagrada a su familia, a su profesión, a su medio. Tuvo como norte el ideal de servicio. No hubo movimiento en favor de sus semejantes, que no lo contara a él entre sus propulsores.

Ejerció su profesión en la épocea que pudo hacer fortuna; no la hizo porque siempre la ejerció con humanidad, y sólo reeurrió a ella como medio para servir a los demás. Por eso; porque fué un profesional honesto, porque fué hombre de bien, porque se acordó de todos antes que de él, porque hizo del deber el norte de sus actividades, porque hizo suyo el dolor de sus se-

JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, liceo, magisterio, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palmbeechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc. Consúltenos

Colonia Suiza **Teléfono 37**

VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

mejantes, porque su vida es un monumento a los más puros sentimientos, el Liceo "Daniel Armand Ugon" que lo recibió alborozado en sus primeros años de vida, se inclina reverente y emocionado ante la tumba que guardará sus restos.

———ooo———

Los Valdenses en Buenos Aires

El 19 de diciembre de 1944 tuvimos nuestro último culto de aquél año. Los esposos Bertinat-Baridon presentaron al bautismo a Aldo Daniel su hijo. El señor Ernesto Tron nos habló con el fervor de siempre, y como siempre ha sido escuchado con atención por todos los presentes.

El presidente, en nombre de la Comisión, presentó un informe sobre las actividades del año, celebrando así el primer aniversario de la iniciación de nuestro movimiento.

Durante el verano y precisamente el 23 de febrero último la señorita Juana Gardiol ha tenido que internarse en el hospital de Adrogué para una delicada intervención quirúrgica; nos alegramos y damos gracias a Dios, al anunciar que está terminando su convalecencia, pues ya estaba presente en el culto del 15 de abril último.

Este culto tuvo particular solemnidad debido a que los hermanos Héctor Tourn y Amabilia Bertinat, que se habían casado el 17 de febrero último, en Quilmes, se presentaron y pidieron la bendición divina sobre su unión, bendición que les fué administrada por el pastor presente ese día, señor Silvio Long. Acto seguido fué bautizada la niñita Elsa Beatriz Tourn, de Rafael y Elsa Ismael. Estos dos actos litúrgicos fueron presenciados, con mucho recogimiento, por más de cuarenta personas, record nunca alcanzado hasta hoy.

Hemos tenido la oportunidad de dar la bienvenida a varias personas que asistían por vez primera en Rivadavia 4044; ellas son: señora Agustina G. de Bertinat cuya generosa hospitalidad recordamos siempre, la señora cedió varias veces su casa para que pudiéramos celebrar nuestras reuniones en Quilmes; señora Milca L. de Janavel sus hijas Ivelda y Nelly y el hijito Jorge; señorita Doelia Negrin; señorita Nelly Bertin que vino de Colonia Iris para estudiar en la Facultad Evangélica de Teología; señorita Adelina Díaz también de la Facultad Evangélica de Teología; el joven Nelson Malan el cual viene también de Colonia Iris y está estudiando en una de las Facultades de la Ciudad de La Plata. Tuvimos el grato placer de recibir la segunda visita del hermano Daniel Bonjour Dalmas también de Colonia Iris.

El señor Long nos habló del "Cristo": Rey de reyes y Señor de señores. Esperamos que todos los presentes hayamos abierto nuestros corazones y nuestras mentes para comprender ese mensaje claro y lleno de convicción.

Tuvimos la alegría de enterarnos de que desde ahora en adelante tendremos al pastor Long algo así como superintendente de nuestro movimiento. Aceptamos esta decisión de la última Conferencia anual como de muy buen augurio, puesto que muchos de los que acostumbramos asistir a los cultos pertenecimos a la Iglesia de Colonia Iris de la cual el señor Long fué pastor durante muchos años. Dios quiera añadir sus preciosas bendiciones al trabajo que hemos reanudado con este culto.

Clemente Beux.

———ooo———

FE DE ERRATA

En el número 623, de abril primero, al transcribirse la lista de los miembros de la Conferencia de Jacinto Aráuz, fué involuntariamente omitido el nombre del señor Alfredo S. Talmon, como Vice-presidente del Consistorio de Ombúes de Lavalle, el que como tal, tenía voz y voto.

En el mismo número se deslizó otro error: el predicador suplente para la Conferencia de Colonia Miguelete, del año próximo, es el Pastor Juan Tron, y no el Pastor Silvio Long, como fué transcripto por error.

———ooo———

Suscripciones Pagas

Cañada de Nieto. — Juan Guigou Peyrot, Daniel Guigou Peyrot, Santiago Gauthier, Daniel Gauthier, Alfredo Guigou, Teófilo Guigou, Pablo Gauthier, Alfredo Rostan, Héctor Rostan, Claudio Gauthier, Emilio Rostan Guigou, Juan Daniel Rostan Roland, Roberto Rostan, Fructuoso Buschiazzo, Edmundo Guigou (1944).

Donación: Juan Daniel Rostan $ 3.50.

Tarariras. — Héctor Negrin, Elvio Davyt, Esteban Caffarel.

Cosmopolita. — Salomon Rostan, J. Enrique Constantin, Carlos Baridon, Pablo E. Benech, Aurelio Ricca.

Minuano. — Valdo Rivoir, Juan David Rivoir.

Barker. — Juan Daniel Lautaret.

El Alférez. — Juan Ramón Benítez, Raúl Gonnet, Elbio Gonnet.

Santa Catalina. — Heriberto Constantin y hermanos.

Rincón del Rey. — Margarita Ch. de Méndez, Ernesto Jourdan, Héctor Garrou Jourdan (1944), Enrique Plavan Courdin.

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

San Salvador. — *Concentración de Ligas Femeninas en Dolores.* — Tal como fuera anunciado, el sábado 5 de mayo ppdo. se llevó a cabo en Dolores una concentración de las Ligas Femeninas de esta congregación, para recibir la visita de la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense. Las señoritas Laura Bounos y Frida Beux, respectivamente presidente y vocal de esa Directiva, nos trajeron inspirados mensajes que fueron escuchados con sumo interés por la numerosa concurrencia.

Estas "Ligas" aprecian mucho la aten-

ELVIRA BERGER ETTLIN
Partera

Atiende en su consultorio todos los días y a toda hora. Precios módicos. Se atienden llamados de campaña.
Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"
NUEVA HELVECIA

C. CORVINO
Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.
Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.
"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23-6671 y 1785
Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA
MARCOS SAMOSKEVICH e hijo
Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muables y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo
ROSARIO O.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente.—Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810.—Montevideo.

EMILIO ARMAND - UGON — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera.—Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia. Teléfono N.º 35

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel 83. 1.º y 3.º Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309. 2.º Piso. — Apart. 5. Teléf. 8-46-50. Días restantes.

ción de la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense que, a pesar de las distancias, las visita todos los años para darles orientación e inspiración en su trabajo.

¡Dios bendiga la labor que queremos realizar para Su gloria!

Consejo local de la Corporación Financiera Valdense. — A raíz de una visita del doctor Rafael R. Hill, tesorero del Directorio de la Corporación Financiera Valdense, se constituyó el Consejo Local de esa entidad en la siguiente forma: Presidente, Pablo Gauthier; Secretario, Pedro M. Berger; Tesorero, Ernesto Charbonnier. Al aceptar dichos cargos, esos hermanos han obedecido a un sentido de responsabilidad y de espíritu servicial. Les agradecemos la buena voluntad demostrada e invitamos a todos los miembros de iglesia a colaborar con ellos no solamente con buenas palabras sino en forma práctica. Una colonización racional, que agrupe a nuestras familias valdenses evitando la dispersión, ha de favorecer mucho la obra espiritul de la iglesia.

Llamado a los suscriptores de "Mensajero Valdense". — Hay en nuestra congregación muchos suscriptores de "Mensajero Valdense" que abonan el importe de su suscripción con toda regularidad: les agradecemos su actitud que hace más llevadera la tarea de la Administración del Organo Oficial de nuestra Iglesia Valdense. Hay, por otro lado, algunas personas que, imaginamos por olvido o descuido, dejan pasar a veces años sin pagar su suscripción, lo que acarrea serios inconvenientes.

A pedido del nuevo administrador profesor Eraldo Lageard, quien se ha puesto a la obra con toda dedicación, dirigimos un llamado a las personas que adeuden suscripciones atrasadas para que se pongan al día a la brevedad posible. He aquí el nombre de los agentes: Para Cañada de Nieto, *Juan D. Rostan;* para Concordia y Buena Vista, *Ernesto Charbonnier;* para Dolores y demás grupos de la congregación, *Armando Gauthier.* El pastor se pone a la disposición de las personas que tuvieran dificultad en ponerse directamente en contacto con los agentes.

Siendo que "Mensajero Valdense" es un medio eficaz para el cultivo de la vida espiritual y religiosa en nuestras familias y un lazo de unión entre los valdenses sudamericanos, agradeceríamos nos fueran indicados nombres para enviar números de muestra.

Enlaces. — En el Templo de Dolores, el jueves 12 de abril ppdo., fué bendecido el enlace de *Vicente Dabalá* con *Manuela Elizondo.*

—En el Templo de Dolores, el jueves 26 de abril ppdo., fué bendecido el enlace de *Osvaldo Enrique Cairus* hijo del diácono de Guimerá, con *Blanca L. Gay,* hija del diácono de Buena Vista fallecido unos meses atrás. El nuevo hogar se radica en Concordia.

—En el Templo de Concordia, el jueves 10 de mayo ppdo. fué bendecido el enlace de *Lelio Atilio Long* con *Amanda Stemphelet,* los que fijarán su residencia en Buena Vista.

—En el Templo de Dolores, el 17 de mayo ppdo., fué bendecido el enlace de *Arnoldo P. Villalba* con *Ernestina Armand Ugon Pilon.*

Pedimos a Dios que Su gracia descanse sobre esos hogares.

Enfermos. — Tuvo que guardar cama durante unos días debido a fuertes ataques de reumatismo la señora Luisa G. de Rostan. Sigue mejor.

—Estuvo enferma de pulmonía la señora Blanca D. de Poloni.

—Tuvo que guardar cama durante unos días el joven Leví Guigou.

—Nuevamente tuvieron que bajar a la capital para consultar doctores las señoras Clara R. de Tucat y Milca R. de Rostan.

—Tuvo que guardar cama durante unos días debido a un flemón la señora Evidelia del P. de Dalmas.

—Guarda cama desde hace unos días en atención médica la niña Ema Esther Rostan.

—Se encuentra completamente restablecida la catecúmena Gladys Negrin, la que tuvo un principio de difteria.

—Se halla completamente restablecido el señor Víctor Guigou sometido a intervención quirúrgica tiempo atrás en la capital.

—El anciano hermano señor David Bouissa se ha repuesto completamente de la dolencia que le aquejara días atrás.

OMBÚES DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Al caérsele encima el caballo en que transitaba, se quebró una pierna el niño Dino Geymonat, hijo de los esposos Alfredo Geymonat Artus-Elisa Davyt.

Culto de acción de Gracias. — Con el Templo casi lleno, tuvo lugar en Ombúes el domingo 20 de mayo por la noche, un culto de gratitud por la terminación de la guerra en Europa.

Escuela Dominical en Sarandí. — Bajo la dirección del Pastor y señora, comenzó a funcionar nuevamente la Escuela Dominical en Colonia Sarandí. Cuenta actualmente con doce alumnos, esperándose algunos más. Funciona el primer domingo por la mañana, y el tercero por la tarde.

Liga del Hogar. — El miércoles 16 la Liga del Hogar local tuvo una sesión especial en homenaje a las Madres, en torno a una bien servida mesa de chocolate.

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos.* — Al resbalar el caballo, y apretarle un pie al hermano Enrique Artús, éste se quebró. Sigue mejor. También estuvo enferma su esposa, doña Alejandrina Avondet.

—Después de un nuevo atraso, ha vuelto a mejorar de su dolencia la hermana Paulina Artus de Roland.

—Tarde hemos sido informados de un percance acaecido al anciano hermano don Santiago Pontet, al caerse de un carro. Nos alegramos de verle ya restablecido.

Viajeros. — Después de pasar una temporada en ésta, regresó a su hogar en Pay-

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

sandú, la señora Albertina Pontet de Jourdan.

Día de las Madres. — Con el templo completamente lleno, las Escuelas Dominicales de Centro y Santa Emilia festejaron este simpático día con un interesante programa, después del cual fué servida a las madres una taza de chocolate, una tarjeta recordatoria y una flor.

Bautismos. — En el culto en Piedra Chata fué bautizado Aníbal Orley, hijo de Cipriano Pérez y Matilde Pereyra, siendo sus padrinos Ramón Saavedra y Berta Gilomen de Saavedra.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — En Rosario, fué operada con éxito, de apendicitis, la señorita Dorila Mediza, de San Pedro.

—Se encuentra muy delicado de salud nuestro anciano hermano don Ernesto Klett.

—Se trasladó a Montevideo para someterse a intervención quirúrgica la señora B. de Guigou, de Estanzuela: con el mismo objeto la señora de Mourglia, de San Pedro.

—Hállase algo delicada de salud la señora María F. de Gardiol, de Tarariras.

—En vías de restablecerse de las heridas que se produjeron, los hermanos J. Pedro Ugon, de Tarariras, y Dante Negrin, de San Pedro.

Conferencias del doctor Stanley Jones. — Profunda impresión ha dejado en el seno de nuestra Iglesia la breve visita efectuada por esa destacada personalidad del mundo evangélico con motivo de la conferencia que él dió en el Teatro Stella, de Colonia, ante un público de unas 450 personas con un cincuenta por ciento de no-evangélicos, y del mensaje profundamente espiritual que dió en el Templo de Tarariras ante unas trescientas personas.

Tenemos la seguridad de que esa visita será recordada por mucho tiempo entre nosotros y que los mensajes del doctor Stanley Jones serán para todos los que tuvieron el privilegio de escucharlos, fuente de inspiración cristiana.

Al doctor Stanley Jones y a su intérprete, el doctor Gonzalo Báez Camargo, renovamos la expresión de nuestra vivísima gratitud.

Día de la Madre. — Con programas preparados por las Escuelas Dominicales ha sido recordado el Día de la Madre en los cuatro grupos de la congregación: el sábado 12 en Tarariras, el domingo 13 en San Pedro y el domingo 20 en Riachuelo y en Colonia. La asistencia fué muy numerosa en los cuatro actos y en ellos se levantó una ofrenda en favor de los niños valdenses huérfanos, en Italia, que en conjunto alcanzó a unos 55 pesos aproximadamente.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 13 se efectuó en San Pedro una Asamblea de Iglesia en la que fué electo como miembro del Consistorio el hermano don Esteban Mondon.

Le damos una cordial bienvenida en el seno del Consistorio y a la vez expresamos nuestro agradecimiento a su predecesor, el hermano Ricardo Barolin.

Cultos en La Barra de San Juan. — Se han reanudado los cultos mensuales en La Barra, con muy buena asistencia y bajo los mejores auspicios pues un hermano de ese grupo, el señor Luis B. Bertinat, ha ofrecido un cómodo local — en forma completamente gratuita — para que en él se celebren los cultos y se efectúe la Escuela Dominical.

Enlaces. — El sábado 19 del corriente se efectuó en el Templo de Colonia la consagración religiosa del enlace del joven *Alberto Chauvie*, de San Pedro, con la señorita *Julia Margarita Pignatta*.

—El 21 de mayo, el Pastor imploraba la bendición divina sobre el matrimonio del señor *Ismael Ricca*, de San Pedro con la señorita *Ela Gonnet-Assandri*, del mismo grupo.

El acto se efectuó en el Templo de San Pedro que manos amigas habían bellamente adornado.

Renovamos a estos dos nuevos hogares la expresión de nuestros mejores votos de felicidad cristiana.

s. l.

COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS. — El sábado 12 de mayo ppdo. pidieron la consagración religiosa de su enlace, los esposos *Levi Daniel Gonnet-Mafalda Olinda Beneeh.* Les renovamos nuestros votos de vida abundantemente bendecida.

El culto, en Cosmopolita, del domingo 13 de mayo ppdo. fué presidido por el señor Andrés Gonnet, a quien agradecemos su cordial cooperación.

—La señora Dora Rossel de Pontet pasó unos días en Buenos Aires.

—La señora Eugenia R. de Pontet, actualmente radicada en Rosario, estuvo en Cosmopolita de visita a sus familiares.

—Volvió del Departamento de Rocha la señorita Ivonne Allio.

—Para la Colonia Greising-Ibáñez los esposos Andrés Gonnet, e hijita.

—Estuvo en Cosmopolita el Pastor Carlo Negrin.

—La fiesta de la Madre, con sus variados programas de recitaciones y cantos se realizó en Cosmopolita, Artilleros, Juan Lacaze, Puerto Rosario y Boca Rosario. En el acto realizado en Juan Lacaze, tomaron también parte un grupo de alumnas de Cosmopolita: María Esther Delmonte, Nelia, Nilia y Milca Baridon. Acompañaron al Pastor, para cooperar con el canto en los cultos en Barker y en Minuano, los señores Juan Pons y Marcelo Pons, las señoritas Evelina y Albertina Pons. Les agradecemos su apreciada cooperación.

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — *Fiesta de la Madre.* — El domingo 13 de mayo fué celebrada en Villa Iris la Fiesta de la Madre. Un numeroso público que sobrepasaba la capacidad del Templo siguió con interés el programa especialmente preparado. La Liga Femenina local sirvió una taza de chocolate a todas las madres presentes.

El domingo 20 de mayo se celebró la misma fiesta en Colonia Bidou, con buena asistencia, llevándose a cabo un interesante programa a cargo de niños y maestros de la Escuela Dominical.

El mismo domingo a la tarde tuvo lugar la Fiesta de la Madre en Jacinto Aráuz. Con un público muy numeroso, fué presentado el programa por tres Escuelas Dominicales: la local, de "El Triángulo" y "Traicó". Concluído el programa la Liga Femenina sirvió una taza de chocolate a las madres.

Concentración Juvenil. — El quinto domingo de abril fué llevada a cabo una concentración de juventud de las cuatro entidades juveniles de la Congregación en Colonia Bidou. Una tarde hermosa permitió un feliz desarrollo de todo el programa preparado en su aspecto espiritual, cultural, social y deportivo.

Una mirada a los campos. — En Colonia Iris se ha tenido un otoño excepcional. Los campos se han cubierto de pastos artificiales: cebada, trigo, avena, etc., y en mayo hemos visto algunos colonos cosechando cebada, y con más de diez bolsas por hectárea! Por otra parte se están sintiendo las serias consecuencias de la plaga del pulgón y de la sequía. Algunas lluvias podrán traer un invierno bueno.

Viajeros. — Pasan algunos días en esta Colonia: Adolfo Cesan, de Monte Nievas; Orosimbo Viera, de Bahía Blanca; Alipio Arduín, de General Roca; y Enrique Talmon, de Bahía Blanca.

De Buenos Aires, después de algunas semanas de ausencia, ha regresado don Daniel Bonjour D.

—A Tandil se han ausentado la señora Josefina F. de Talmon acompañada de su hijo Adelino, por razones de salud.

—A Buenos Aires la señorita Elia Stemphelet.

—Al Uruguay don Augusto Negrin.

—De Cabildo han visitado el Uruguay el señor Arnoldo Dalmas y señora.

Cambios de domicilio. — La familia de Alejo Baridon de Jacinto Aráuz, se ha trasladado a Bahía Blanca, donde ha abierto un negocio de forrajes.

—Dino Long y familia de Bahía Blanca se ha trasladado a 17 de agosto, donde desempeña tareas en la Cooperativa Comercial local, aumentando así a tres el número de familias de dicha localidad.

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

Enfermos. — Sigue aún de cuidado médico la señora Magdalena G. de Janavel, pero mejora sensiblemente.

—Por razones de salud la señora Leony D. de Rostan estuvo algunos días en Bahía Blanca acompañado de su esposo. Se ha restablecido.

—El anciano don Augusto Pilón pasó instantes de prueba por su salud; se halla mejor.

—El joven Anselmo Arena hace varios días, sufrió un serio accidente con un arado rastra mientras estaba trabajando en el campo. La herramienta pasó por encima de su cuerpo y en los primeros momentos hubo seria preocupación por su vida. Actualmente, tras largo cuidado médico, se está restableciendo muy bien.

—La señora Celmira R. de Bertalot y su hija Nelda estuvieron en Bahía Blanca por razones de salud. Nelda fué operada de la garganta. Está completamente restablecida.

—El niño Nilo Roehon, que fué acompañado por su madre Nilia D. viuda Roehon e Hilda Dalmas, con todo éxito pasó por la misma prueba.

Casamientos. — Recibieron la consagración religiosa con motivo de su enlace las siguientes jóvenes parejas: *Samuel Rostan-Irma Dalmas* y *Héctor Montangie-Enriqueta Rochon*. Quiera Dios bendecir a estos dos hogares!

———ooo———

IN MEMORIAM

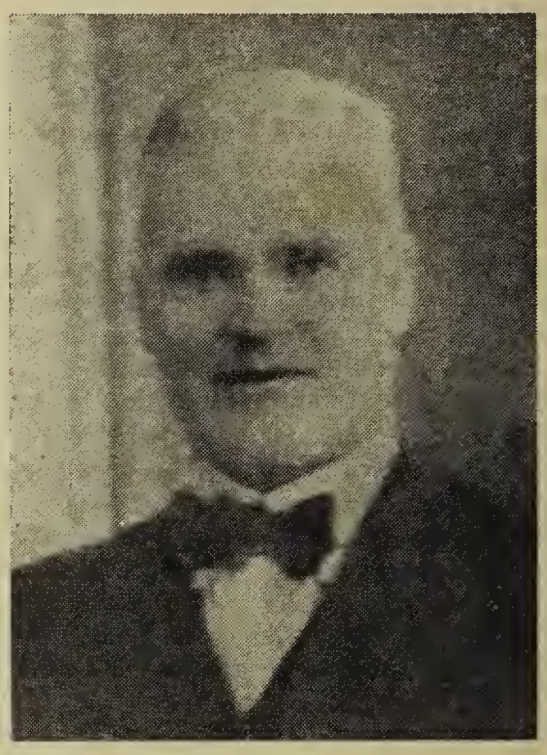
Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

En Villa Iris, a la edad de 76 años, entregó su vida al Señor, Don Esteban Arduin, el día 17 de mayo. Nacido en Colonia Valdense era hijo de Juan Pedro y de Judith Dalmas. Había formado su hogar con Susana Pecoul y criado una numerosa familia. Su partida, aunque esperada porque su salud se iba resintiendo progresivamente, sacudió no solamente el corazón de su compañera, numerosos hijos y nietos, sino a incontables amigos que a través de su larga y fructífera vida se había sabido rodear. Distinguió a Don Esteban su laboriosidad; hasta sus últimos días, dió pruebas de su fuerza de voluntad; su cariño y generosidad eran conocidos por todos los que tenían contacto con su vida; pero por sobre todo, era ejemplo de piedad cristiana y de consagración a su Iglesia. Fué columna por muchos años de la Iglesia de Colonia Iris. Cooperó siempre con el entusiasmo de un joven. Por muchos años integró el Consistorio. Su fe profunda en Cristo, se puso de manifiesto en los últimos días de su enfermedad. Don Esteban se fué confiado y serenamente como había vivido; se fué con la mirada puesta en "las cosas de arriba". El sepelio realizado al día siguiente en el cementerio local, dió lugar a que una gran cantidad de personas pusiese de manifiesto el aprecio hacia Don Esteban y su familia. Frente a su tumba se recordó su actuación en la Sociedad de Socorros Mútuos, Liga Agraria, Asociación Cristiana, Iglesia y en toda obra de valor moral o social donde hubiese podido hacer llegar su ayuda. A su muy amada compañera, a cada uno de los hijos y nietos, vayan nuestras sentidas simpatías, en estos momentos de prueba y que su hermoso ejemplo perdure para bien de los corazones que le han conocido.

San Salvador. — El 7 de mayo ppdo., falleció en Montevideo *Juan Amadeo Malan*, de Colonia Concordia, a las pocas horas de haber sido sometido a una muy delicada intervención quirúrgica. El extinto tenía 41 años y deja una numerosa familia, siendo algunos de los hijos, de muy tierna edad.

—Después de las alternativas de una larga y penosa enfermedad, terminó su carrera terrestre en Cañada de Nieto el 14 de mayo ppdo. *Alberto Berton* a la edad de 52 años. Los actos del sepelio fueron una elocuente manifestación de simpatía hacia la familia enlutada.

Invocamos sobre los que lloran los consuelos del Padre Celestial.



Luis Gonnet Peyrot
Torre Pellice (Italia) 9-7-1876
-|- Colonia 10-4-1945

Corporación Financiera Valdense S. A.

(en formación)

NOMBRAMIENTOS DE CONSEJOS LOCALES

Luego de una serie de reuniones en las diversas localidades, han quedado nombrados los distintos Consejos Locales que colaborarán con el Directorio en los trabajos de la Institución en sus zonas respectivas.

Damos a continuación una nómina de los nombrados hasta ahora:

ARROYO NEGRO, Juan David Planchon, Presidente.
NUEVA VALDENSE (Comisión), Humberto Davyt, Presidente.
OMBUES DE LAVALLE, Emilio Félix, Presidente, Francisco Geymonat, Srio., y Carlos Negrin, Tesorero.
MIGUELETE, José Rostagnol F.; Presidente; Ernesto Talmon, Srio., y Mario Roland, Tesorero.
SAN PEDRO, Enrique Gonnet, Presidente; Pablo Gonnet Felix, Secretario, y Joel Negrin Berton, Tesorero.
RIACHUELO, Carlos Perrachon, Presidente, Lindolfo Barolin, Secretario y Juan Alberto Planchon, Tesorero.
TARARIRAS, Pablo M. Salomon, Presidente.
COLONIA, Enrique Davit Tron, Presidente.
COSMOPOLITA, (Comisión), Pablo E. Benech, Presidente.
COLONIA VALDENSE, (Comisión), Victor Geymonat, Presidente.
COLONIA SUIZA, (Comisión), Alfredo Dovat Pons, Presidente.